

Armstrong-Glockenableiter sind für Systeme ausgelegt, in denen Schweröl und Schmutz auftreten kann. Die vergrößerte Entlüfterglocke mit einem Reinigungsdraht (BVSW) ermöglicht freie Strömung durch den Glockenentlüfter und Auslass durch die Bohrung oben im Ableiter.



**Tabelle LD-390-1. Werkstoffliste BVSW**

BVSW Modellnr.	Gehäuse u. Deckel	Ventil u. Sitz	Glocke u. Hebel-system	Dichtung
800, 811, 812, 813, 880, 881, 882, 883, 211, 212, 213	Grauguss ASTM A48 Klasse 30	Edelstahl  Titan V&S (Drücker höher als 38 bar)		Komprimiert Asbestfrei
312, 313	Schmiedestahl ASTM A105			
981, 983	Stahlguss ASTM A216 Güteklasse WCB			

**Tabelle LD-390-2. BVSW – Bohrungen, max. Betriebsdruck (zu Kaltwasserdurchsätzen bei verschiedenen Drücken siehe Tabelle LD-381-1)**

Modellnr.	800 BVSW 880 BVSW	811 BVSW 881 BVSW 211 BVSW	812 BVSW 882 BVSW 212 BVSW	312 BVSW*	813 BVSW 883 BVSW 213 BVSW 313 BVSW* 983 BVSW*	981 BVSW*
Ventilgröße	bar	bar	bar	bar	bar	bar
in	bar	bar	bar	bar	bar	bar
1/4"	—	—	—	—	8,5	—
7/32"	—	—	—	—	12,5	—
3/16"	—	—	—	—	17,0	3,5
5/32"	—	—	8,5	—	31,0	6,0
1/8"	5,5	8,5	14,0	—	41,0	11,0
7/64"	8,5	14,0	17,0	41,0	—	17,0
#38	10,5	17,0	—	—	—	22,5

**Anmerkung:** Modelle größerer Leistung lieferbar. Wenden Sie sich an Ihre Armstrong-Vertretung oder das Armstrong-Werk.

\* Für Drücke über 17 bar Stahlableiter verwenden.

**Tabelle LD-390-3. Ableiter Serie 800 in mm (zur Leistung siehe Seiten LD-380 und LD-381)**

Modellnr.	800 BVSW	811 BVSW	812 BVSW	813 BVSW
Rohranschlüsse	15 – 20	15 – 20 – 25	15 – 20	20 – 25
Teststopfen	1/4"	1/4"	1/2"	3/4"
„A“	95	95	143	178
„B“	138	175	230	298
„C“	127	127	165	197
Einbaumaß „CC“ (Flanschausführung PN40*)	195 – 191	195 – 191 – 197	233 – 229	261
„D“	70	108	137	179
Anzahl Schrauben	6	6	6	6
Gewicht in kg (Muffengewinde)	2,3	2,7	6,8	12,5
Gewicht in kg (Flanschausführung PN40*)	3,6 – 4,3	4,1 – 4,3 – 4,8	8,2 – 9,0	14,3 – 14,8
Maximal zulässiger Druck (Behälterausführung)†	17 bar bei 232°C			
Maximaler Betriebsdruck	10,5 bar	17,0 bar		

**Anmerkung:** Modelle größerer Leistung lieferbar. Wenden Sie sich an Ihre Armstrong-Vertretung oder das Armstrong-Werk.

\* Andere Flanschgrößen, Nennleistungen und paarweise Einbaumaßnahmen sind auf Anfrage erhältlich.

Alle Modelle erfüllen Artikel 4.3 der Druckgeräterichtlinie PED (2014/68/UE).

† Kann je nach Flanscheinsteufung und Typ abgewertet werden.

**Maß- und Gewichtsangaben sind Näherungswerte. Die exakten Abmessungen finden Sie in den geprüften Werkszeichnungen. Änderungen an Konstruktion und Material ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**

# Glockenableiter (Modell BVSW)

Für Lasten bis 3.200 kg/h...Drücke bis 45 bar



**Tabelle LD-391-1. Technische Daten – Ableiter Serie 800-980 mit integrierten Schmutzfängern in mm (zur Leistung siehe Seiten LD-380 und LD-381)**

Modellnr.	Grauguss (681-F Sphäroguss)				Stahlguss	
	880 BVSW	881 - 681F BVSW	882 BVSW	883 BVSW	981 BVSW	983 BVSW
Rohranschlüsse	15 – 20	15 – 20 – 25	15 – 20	20 – 25 – 32	15 – 20	20 – 25
Teststopfen	1/4"	1/4"	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
„A“	95	95	143	178	114	184
„B“	154	179	244	314	219	313
„C“	127	127	165	200	137	197
Einbaumaß „CC“ (Flanschausführung PN40 – 881F PN16*)	195 – 191	150 – 150 – 160	233 – 229	264 – 264 – 326	196 – 194	282
„D“	87	113	146	187	122	193
Anzahl Schrauben	6	6	6	6	6	6
Gewicht in kg (Muffengewinde u. Schweißmuffe)	2,5	2,7	7,0	14,1	5,2	19,5
Gewicht in kg (Flanschausführung PN40 – 881F PN16*)	4,0 – 4,6	3,8 – 4,2 – 4,6	8,8 – 9,4	15,6 – 16,1 – 17,7	7,0	26,0
Maximal zulässiger Druck (Behälterausführung)	17 bar bei 232°C				41 bar bei 343°C	41 bar bei 343°C
Maximaler Betriebsdruck	10,5 bar	17,0 bar			22,5 bar	41,0 bar

**Anmerkung:** Modelle größerer Leistung lieferbar. Wenden Sie sich an Ihre Armstrong-Vertretung oder das Armstrong-Werk.

\* Andere Flanschgrößen, Nennleistungen und paarweise Einbauabmessungen sind auf Anfrage erhältlich.

Grau unterlegte Produkte sind mit dem CE-Zeichen gemäß der Druckgeräterichtlinie 2014/68/UE (PED) versehen. Alle anderen Modelle erfüllen Artikel 4.3 der gleichen Richtlinie.

**Tabelle LD-391-2. Ableiter Serie 200-300 in mm (zur Leistung siehe Seiten LD-380 und LD-381)**

Model No.	Grauguss			Schmiedestahl	
	211 BVSW	212 BVSW	213 BVSW	312 BVSW	313 BVSW
Rohranschlüsse	15	15 – 20	15 – 20 – 25	15 – 20 – 25	15 – 20 – 25
Teststopfen	1/8"	3/8"	1/2"	—	—
„A“	108	133	162	171	203
„B“	162	203	273	259	295
Einbaumaß „BB“ (Flanschausführung PN40-PN100*)	282	320 – 330	390 – 400 – 392	307 – 314 – 320	343 – 349 – 355
„G“	—	—	—	121	130
(Mittellinie Auslass an Mittellinie Einlass) „K“	—	—	—	31,7	36,5
Anzahl Schrauben	6	8	6	6	8
Gewicht in kg (Muffengewinde u. Schweißmuffe)	2,7	5,2	9,2	13,6	22,0
Gewicht in kg (Flanschausführung PN40-PN100*)	4,1	7,0 – 7,6	11 – 11,6 – 12	14,5 – 15,5 – 16	22,5 – 23,5 – 24
Maximal zulässiger Druck (Behälterausführung)	17 bar bei 232°C			41 bar bei 343°C	75 bar bei 343°C
Maximaler Betriebsdruck	17,0 bar			41,0 bar	45,0 bar

**Anmerkung:** Modelle größerer Leistung lieferbar. Wenden Sie sich an Ihre Armstrong-Vertretung oder das Armstrong-Werk.

\* Andere Flanschgrößen, Nennleistungen und paarweise Einbauabmessungen sind auf Anfrage erhältlich.

Grau unterlegte Produkte sind mit dem CE-Zeichen gemäß der Druckgeräterichtlinie 2014/68/UE (PED) versehen. Alle anderen Modelle erfüllen Artikel 4.3 der gleichen Richtlinie.

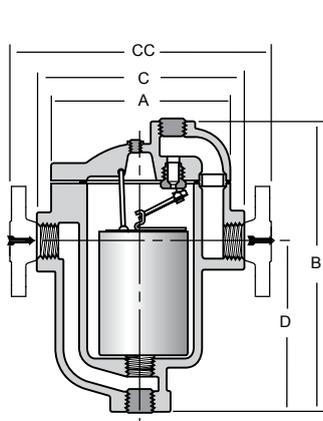


Abbildung LD391-1.  
Serie 800

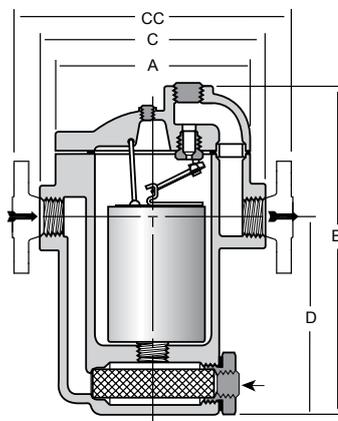


Abbildung LD391-2.  
Serie 680-F, 880 u. 980

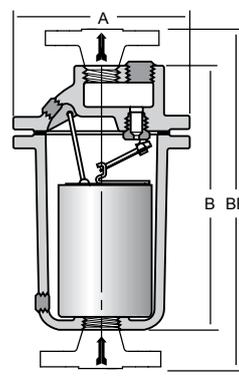


Abbildung LD391-3.  
Serie 200

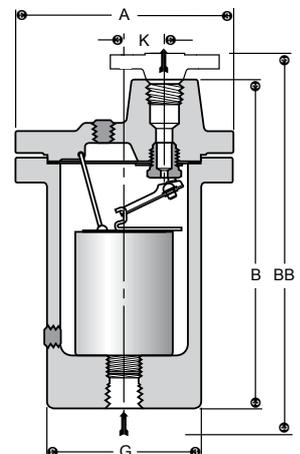


Abbildung LD391-4.  
Serie 300

**Maß- und Gewichtsangaben sind Näherungswerte. Die exakten Abmessungen finden Sie in den geprüften Werkszeichnungen.  
Änderungen an Konstruktion und Material ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**



Überreicht durch:

ASA Horst Wieber GmbH, Werner-von-Siemens-Str. 17, 28816 Stuhr

Tel.: 0421/565727-0 • E-Mail: info@asa-germany.de • www.asa-germany.de